

Manual de instrucciones

Versión en español de Estados Unidos

hip asiento elevador con portavasos



Producto: Asiento elevador sin respaldo
Modelo: 23550

Diono LLC
14810 Puyallup St.
Sumner, WA 98390

SERVICIO AL CLIENTE: **Teléfono: 855.463.4666**
Correo electrónico: dionoUSA@diono.com
us.diono.com

Índice

Página

Advertencias..... 4

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Información general 7

Certificaciones 7

Registro del asiento 7

Sistemas de cinturones de
seguridad del vehículo 8

Ubicación del asiento en el vehículo..... 9

USO DEL ASIENTO ELEVADOR

Colocación apropiada en el
asiento del vehículo..... 9

Cómo asegurar al niño..... 10

Cómo usar la guía para el cinturón
de los hombros..... 11

CUIDADO Y MANTENIMIENTO 12

GARANTÍA..... 12

¡ADVERTENCIA! ⚠

Puede provocar la muerte o LESIONES GRAVES.

No seguir todas las instrucciones escritas y las etiquetas del producto puede ocasionar la muerte o lesiones graves en un choque. Lea cuidadosamente y comprenda este manual de instrucciones antes de usar este sistema de sujeción. Si tiene alguna pregunta, visite us.diono.com o comuníquese a Diono LLC. Para garantizar el uso apropiado a largo plazo, guarde este manual en el bolsillo interior del cubre de la base.

- Úselo sólo con niños que midan entre 38" – 60" (97 cm and 153 cm) y que pesen entre 40 lbs – 110 lbs (18 kg and 50 kg).
- Estatura del niño: el niño es demasiado alto si las puntas de las orejas sobresalen por encima de la parte superior del reposacabezas elevado del vehículo.
- Utilice este asiento únicamente para sentar al niño con la vista hacia el frente.
- Utilice únicamente el sistema de cinturón de seguridad del vehículo para el regazo y los hombros cuando sitúe al niño en este asiento elevador.
- **NUNCA** lo utilice únicamente con el cinturón de seguridad para el regazo para sujetar a un niño. Esto puede ocasionar lesiones graves o la muerte del niño.
- Algunos sistemas de cinturones de seguridad no se pueden usar con este asiento elevador. Lea el manual del propietario del vehículo y la sección "Sistemas de cinturones de seguridad del vehículo" de este manual.
- Para asegurarse de un uso apropiado a largo plazo, guarde estas instrucciones en el cubre del asiento. Siga todas las instrucciones ubicadas en el asiento elevador y en las instrucciones escritas.



¡ADVERTENCIA! ⚠

Puede provocar la muerte o LESIONES GRAVES.

- **NO utilice** este asiento elevador con ningún otro respaldo o con cojines.
- Para evitar que se generen lesiones provocadas por el deterioro del producto, no utilice este asiento elevador si éste estuvo en un accidente grave o si han pasado más de seis años desde la fecha de compra.
- Nunca deje a un niño solo en un vehículo, aunque sea por poco tiempo.
- Siempre asegure este asiento elevador usando el cinturón de seguridad del vehículo, aun cuando no esté ocupado. En un choque, un asiento sujetador que no esté asegurado puede provocar lesiones a otros ocupantes del vehículo.
- A excepción de lo que se describe en este manual, no desarme o modifique ninguna parte de este asiento elevador o del cinturón de seguridad del vehículo.
- Registre su asiento sujetador para niños con el fabricante.
- **NO** coloque nada debajo del asiento elevador para levantarlo del asiento del vehículo.
- Este asiento no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
- **NO** deje los asientos plegables del vehículo sin asegurar. En caso de frenar repentinamente, un respaldo suelto puede evitar que el asiento elevador proteja al niño tan bien como debería.
- En caso de accidente, la carrocería del vehículo ofrece la protección más importante al pasajero. Mientras que un asiento de sujeción instalado de manera adecuada mejorará las probabilidades de supervivencia en la mayoría de los accidentes, un asiento elevador no protegerá al niño si el impacto al vehículo es demasiado severo.

¡ADVERTENCIA! ⚠

Puede provocar la muerte o LESIONES GRAVES.

- Según las estadísticas de accidentes, la Administración Nacional de Seguridad de Transporte en Carretera (National Highway Transportation Safety Administration, NHTSA) recomienda que los padres seleccionen el asiento trasero como la ubicación más segura para instalar apropiadamente un asiento elevador. Lea cuidadosamente la sección relacionada con los cinturones de seguridad del vehículo en esta guía para garantizar la seguridad del niño. Si tiene dudas acerca de cómo instalar este asiento elevador, consulte el manual del propietario del vehículo.

ADVERTENCIA: NO coloque un asiento de sujeción infantil en el asiento delantero de un vehículo con bolsa de aire para el pasajero. Esto puede provocar la **MUERTE o LESIONES GRAVES**. El asiento trasero es el lugar más seguro para los niños menores de 13 años.



IMPORTANTE: Los niños que pesen 40 libras (18 kg) o menos estarán mejor protegidos con un asiento de sujeción de arnés de 5 puntos. Diono recomienda que los niños permanezcan con un asiento de sujeción de arnés de 5 puntos hasta que alcancen el peso o la altura máximos permitidos para ese asiento de sujeción.

- Si el niño no mantiene el cinturón del hombro en la posición apropiada en todo momento, NO use un asiento elevador. Deberá usar un asiento de sujeción infantil con arnés.
- **Altura máxima del niño:** el niño es demasiado alto si las puntas de las orejas sobresalen por encima de la parte superior del reposacabezas totalmente elevado del vehículo.



Información de seguridad

GENERAL

- Cubra este asiento elevador si estaciona el vehículo en la luz directa del sol. Algunas partes del asiento elevador pueden calentarse tanto que podrían quemar al niño, y la tela de la cubierta puede descolorarse.
- Guarde este asiento elevador en un lugar seguro cuando no lo use. No lo almacene cerca de una fuente directa de calor ni coloque objetos pesados sobre él.
- Siempre asegúrese de que el asiento del vehículo esté bloqueado en la posición vertical. Reclinar el asiento del vehículo puede afectar de forma negativa la seguridad y el desempeño del asiento para niños en un accidente.

CERTIFICACIÓN

Este sistema de sujeción para niños se apega a todas las normas federales de seguridad para vehículos automotores (FMVSS 213) que se aplican. **Este asiento de sujeción no está certificado para su uso en aeronaves.** Los cinturones de seguridad de regazo de una aeronave no pueden usarse con seguridad con este asiento elevador.

REGISTRO

Los asientos de seguridad para niños pueden retirarse del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este asiento de sujeción para que podamos comunicarnos con usted en caso de que éste se retire del mercado. Por favor rellene la tarjeta de registro que viene con su asiento o visite us.diono.com para registrar su asiento.

Para obtener información acerca de los retiros del mercado, llame a la Línea Directa de Seguridad para Vehículos Automotores del gobierno de Estados Unidos al 1-888-327-4236 (TTY 1-800-424-9153) o visite www.nhtsa.gov.



Información de seguridad (continuación)

CINTURONES DE SEGURIDAD DEL VEHICULO

IMPORTANTE: Algunos vehículos no tienen ningún asiento compatible con este u otros asientos elevados. En caso de duda, contacte al fabricante del vehículo para asistencia.

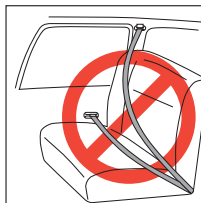
¡ADVERTENCIA! ⚠

SÓLO use este asiento elevador con cinturones de seguridad de tres puntos (hombro y regazo) que sean manuales y que no estén o conectados a la puerta del vehículo.

Para proteger al niño en un accidente, este asiento elevador debe ser utilizado con cinturones de seguridad del vehículo que sean compatibles.

Los siguientes tipos de cinturones de seguridad NO son compatibles con este asiento elevador:

- ✗ Cinturones de seguridad de dos puntos de cualquier tipo
- ✗ Cinturones de seguridad de tres puntos que tengan retractores separados para regazo y hombro
- ✗ Cinturones de seguridad automáticos que usen motor
- ✗ Los cinturones de seguridad con puntos que están anclados en la puerta del auto



El manual del propietario del vehículo tiene información sobre los tipos de cinturones de seguridad del vehículo. Si el tipo de cinturón es de los mencionados arriba, seleccione otro lugar para poner el asiento elevador.

Ubicación del asiento en el vehículo

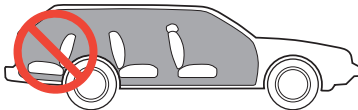
Diono y el Departamento de Transporte advierten que los niños menores de 13 años deben viajar en los asientos traseros, alejados de las bolsas de aire frontales. La única excepción es si las bolsas de aire no están activadas. Al usar un vehículo con bolsas de aire, consulte el manual del propietario del vehículo para ver las instrucciones y precauciones adicionales de instalación para el asiento elevador.



ADVERTENCIA: Use este asiento elevador únicamente en asientos de vehículos que miren hacia el frente. NO use este asiento elevador en asientos laterales o que miren hacia atrás en vagonetas o camionetas.



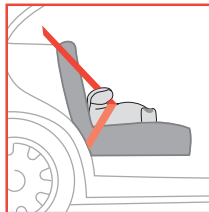
Asientos que miran hacia los lados del vehículo.



Asientos que miran hacia la parte trasera del vehículo.

Colocación apropiada en el asiento del vehículo

Coloque el asiento elevador sobre el asiento del vehículo de tal forma que descansa firmemente sobre el fondo del asiento del vehículo al mismo tiempo que hace contacto con el respaldo del asiento del vehículo.



Cómo asegurar al niño

- 1) Coloque al niño apropiadamente: sentado erguido y hasta el fondo del asiento elevador.
- 2) Asegure el cinturón de seguridad sobre el niño.
- 3) Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido y que quede plano a lo largo de las caderas, el torso y el hombro del niño.
- 4) Ajuste el cinturón de seguridad jalando la parte del cinturón diagonal para el hombro en la dirección de las flechas.

IMPORTANTE: La posición del cinturón del regazo debe quedar lo más lejos hacia el frente y lo más bajo posible sobre la pelvis del niño y en contacto con la parte superior de sus muslos.

IMPORTANTE: La parte diagonal del cinturón de seguridad debe estar orientada dentro de la guía roja del cinturón más cercana a la hebilla y sobre el hombro del niño. NO debe tocar el cuello.

NUNCA coloque el cinturón del hombro de forma que quede flojo, por debajo del brazo del niño o detrás de su espalda.

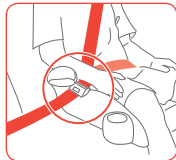
ADVERTENCIA: Si la parte diagonal del cinturón de seguridad no ajusta correctamente al niño, entonces deberá usar la guía para el cinturón del hombro.

POSICIÓN ADECUADA DE LA HEBILLA

IMPORTANTE: Después de instalar el asiento elevador y asegurar el cinturón de seguridad alrededor del niño, es importante confirmar la posición correcta de la hebilla para garantizar una instalación segura. Posición correcta de la hebilla del cinturón de seguridad: la hebilla va en la parte exterior de la guía inferior del cinturón de seguridad.

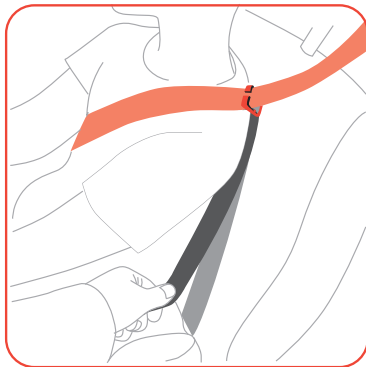
POSICIÓN INCORRECTA DE LA HEBILLA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD.

Si la hebilla se jala a través de la guía inferior del cinturón de seguridad, elija otra posición para el asiento dentro del vehículo.



Cómo usar la guía para el cinturón de los hombros

- 1) Retire la guía para el cinturón de los hombros de su área de almacenamiento bajo el asiento.
- 2) Coloque al niño correctamente en el asiento según las instrucciones en el manual y asegúrese de que los cinturones del hombro y del regazo estén en la posición correcta sobre el niño.
- 3) Sujete la guía roja del cinturón del hombro al cinturón diagonal del hombro.
- 4) Jale el extremo libre de la correa del hombro con el fin de ajustar la longitud correcta para que la guía roja quede justo encima del hombro.



Si el niño todavía no cumple todos los requisitos de sujeción para este asiento elevador, es aconsejable que se mantenga sujeto en un dispositivo con arnés de 5 puntos en el automóvil.

Cuidado y mantenimiento

LIMPIEZA DE LA CUBIERTA

Lea todas las etiquetas añadidas a la cubierta para conocer las instrucciones de lavado.

Se puede lavar y secar en máquina en suave.

NO lave la cubierta con agua caliente.

NO use lejía o blanqueador.

LIMPIEZA DEL ARMAZÓN

Límpielo ÚNICAMENTE con una esponja y utilice agua tibia y jabón neutro. Séquelo con una toalla al terminar. NO use solventes, detergentes ni algún otro químico o agente de limpieza. NO lubrique ninguna parte del asiento.

CÓMO RETIRAR LA CUBIERTA DE TELA

- 1) Retire cualquier pieza elástica que asegure la cubierta de tela al fondo del asiento.
- 2) Retire las piezas de la cubierta de tela del asiento elevador.

CÓMO COLOCAR LA CUBIERTA

Siga las instrucciones anteriores en el orden inverso.

Información sobre la garantía

El fabricante de este asiento de seguridad para niños, Diono LLC, garantiza este producto sólo al comprador minorista original. Visite us.diono.com para obtener la información y los detalles completos de la garantía.

Care & Maintenance

CLEANING THE COVER

Read all labels attached to cover for washing instructions.

Machine wash and dry on gentle cycle.

Do NOT wash cover in hot water.

Do NOT bleach.

CLEANING THE SHELL

Sponge clean ONLY using warm water and mild soap. Towel dry when finished. Do NOT use solvents, detergents or any other chemical or cleaning agent. Do NOT lubricate any part of the seat.

REMOVING THE FABRIC COVER

- 1) Remove any elastics that secure fabric cover pieces to seat bottom.
- 2) Remove fabric cover pieces from the booster seat.

ATTACHING THE COVER

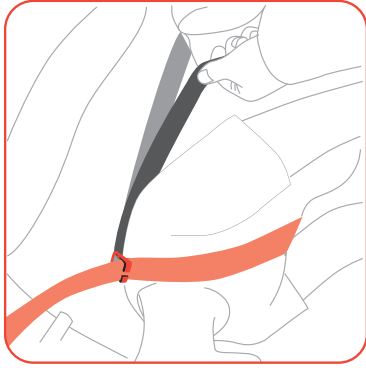
Follow the above instructions in reverse.

Warranty Information

The manufacturer of this child restraint, Diono LLC, warrants this product only to the original retail purchaser. Visit us.diono.com for complete warranty information and details.

Using the Shoulder Belt Guide

- 1) Remove shoulder belt guide from storage area underneath booster.
 - 2) Position child correctly in seat as per the instructions in the manual, making sure lap and shoulder belts are positioned properly across child.
 - 3) Attach the red shoulder belt guide strap onto the diagonal shoulder belt.
 - 4) Pull free end of shoulder strap to adjust strap to correct length, so that red guide is just above shoulder.
- If child still does not meet all fit requirements, they should remain in a 5-point harness car seat.



Securing the Child

1) Properly position child, sitting upright and all the way back in the booster seat.

2) Fasten seat belt across child.

3) Make sure seat belt is not twisted and lays flat

across child's hips, torso and shoulder.

4) Tighten the seat belt by pulling the diagonal shoulder belt portion in the direction of the arrows.

IMPORTANT: Lap belt position should be as far forward and as low as possible over child's pelvis and contacting

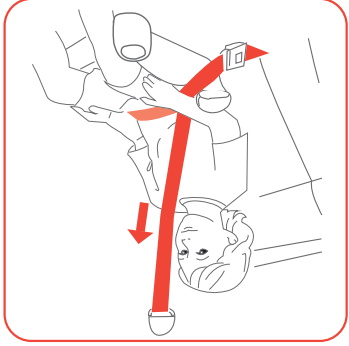
upper thighs.

IMPORTANT: Diagonal seat belt portion should route inside the red lower belt guide closest to the buckle and over child's shoulder. It should NOT be touching the neck.

NEVER position the shoulder belt loosely or under the

child's arm or behind their back.

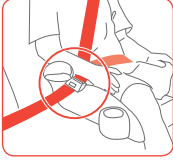
WARNING: If the diagonal seat belt portion does not correctly fit the child, then shoulder belt guide must be used.



IMPORTANT: After booster seat is installed and seatbelt is fastened around child, it is important to confirm correct seatbelt buckle position to ensure secure installation. Correct seatbelt buckle position: Buckle is on the outside of lower belt guide.

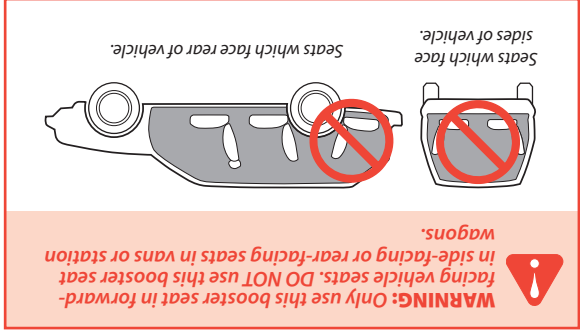
INCORRECT SEAT BELT BUCKLE POSITION.

If buckle is being pulled across the lower belt guide and into the seat, choose another seating position within the vehicle.



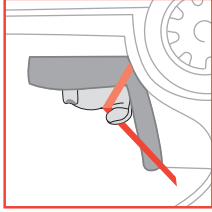
Vehicle Seating Positions

Diono and the U.S. Department of Transportation warn that children under 13 must ride in the rear seats and away from front airbags. The only exception is if the airbag is turned off. When using a vehicle with airbags, refer to the vehicle owner's manual for additional booster seat installation instructions and precautions.



Proper Positioning on Vehicle Seat

Place booster seat on vehicle seat so it is resting firmly on vehicle seat bottom and touching the vehicle seat back



Safety Information (CONTINUED)

VEHICLE SEAT BELT SYSTEMS

IMPORTANT: Some vehicles have no seating positions compatible with booster seats. If in doubt, please contact the vehicle manufacturer for assistance.

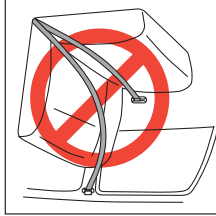
WARNING!

ONLY use this booster seat with a 3-point (lap-and-shoulder) vehicle seat belt that is NOT motorized or anchored to the vehicle door.

In order to protect a child in an accident, this booster must be used with a compatible vehicle seat belt.

The following seat belt types are NOT compatible with this booster seat:

- X Two-point seat belts of any kind
- X Three-point seat belts with separate retractors for lap and shoulder sections
- X Motor-driven, automatic seat belts
- X Seat belts with anchorage points on the door



The vehicle owner's manual will have complete information on the types of seat belts in the vehicle. If the seat belt type is listed above, choose another seating position in the vehicle.

Safety Information

GENERAL

- Cover this booster seat if vehicle is left in direct sunlight. Portions of the booster seat can become hot enough to burn a child and cover fabric can become faded.
- Store this booster seat in a safe place when not in use. Do not store near direct heat source or place heavy objects on top of it.
- Always make sure vehicle seat is locked in its upright position. Reclining the vehicle seat will adversely affect the safety and performance of the booster seat in an accident.

CERTIFICATION

This child restraint system conforms to all applicable Federal Motor Vehicle Safety Standards (FMVSS 213). **This restraint is not certified for use in aircraft.** Lap belts in aircraft cannot be used safely with this booster seat.

REGISTRATION

Child restraints can be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in a recall. Complete and mail the included registration card or visit us.diono.com to register your restraint online.

For recall information call the U.S. Government's Vehicle Auto Safety Hotline at 1-888-327-4236 (TTY 1-800-424-9153) or go to www.nhtsa.gov.

WARNING!

Death or SERIOUS INJURY can occur.

- According to accident statistics, the National Highway Transportation Safety Administration (NHTSA) recommends that parents select the rear seat as the safest location to properly install a booster seat. Please read carefully the section concerning vehicle seat belts in this guide to insure the child's safety. If in doubt about installing this booster seat, please consult the vehicle owner's manual.



WARNING: DO NOT place a child restraint in the front seat of a vehicle with a passenger air bag. **DEATH or SERIOUS INJURY** can occur. The back seat is the safest place for children under 13.

- IMPORTANT:** Children who weigh 40 lbs (18 kg) or less are best protected in a 5-point harness restraint. Diono recommends that children remain in a 5-point harness restraint up to the maximum weight or height allowed for that restraint.
- If the child will not keep the vehicle shoulder belt properly positioned at all times, DO NOT use a booster seat. You must use a harnessed child restraint.
- **Maximum Child Height:** Child is too tall if the top of the ears are above the top of fully raised vehicle headrest.

WARNING

Death or Serious Injury can occur.

- **DO NOT** use this booster seat with any other backrest or cushions.
- To prevent injury due to product deterioration, do not use this booster seat if it has been involved in a severe accident or if it is older than six years from the date of purchase.
- Never leave a child alone in a vehicle, even for a short time.
- Always secure this booster seat using vehicle seat belt even when not occupied. In a crash, an unsecured restraint can cause injury to other vehicle occupants.
- Except as described in this manual, do not disassemble or modify any part of this booster seat or vehicle seat belt.
- Register your child restraint with the manufacturer.
- **DO NOT** place anything under the booster seat to raise it off the vehicle seat.
- This restraint is not a toy. Do not let a child play with it.
- **DO NOT** leave folding vehicle seats unlatched. In the event of a sudden stop, a loose seat back could prevent the booster seat from protecting the child as well as it should.
- In the event of an accident, the vehicle body itself provides the most significant passenger protection. While a properly installed restraint will improve chances for survival in most accidents, a booster seat will not protect a child if the vehicle is too severely impacted.

WARNING

Death or SERIOUS INJURY can occur.

Failure to follow all written instructions and product labels can result in death or serious injury in a crash. Carefully read and understand this instruction manual prior to using this restraint. If you have any questions visit us.diono.com or contact Diono. To ensure proper long-term use, store this manual in the bottom inside cover pocket.

- Use only with children whose height is between 38" – 60" (97 cm and 153 cm) and whose weight is between 40 lbs – 110 lbs (18 kg and 50 kg).

- Child Height: Child is too tall if the tops of the ears are above the top of the raised vehicle seat headrest.

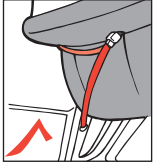
- Only use this restraint forward-facing.

- Use only the vehicle's lap and shoulder belt system when restraining the child in this booster seat.

- NEVER use with only a vehicle lap belt to restrain a child. This could result in serious injury or death to a child.

- Some vehicle seat belt systems cannot be used with this booster seat. Read vehicle owner's manual and Vehicle Seat Belt Systems' section of this manual.

- Follow all instructions on this booster seat and in the written instructions. To ensure proper long term use, store this manual in the booster cover.



Contents

Warnings.....	4
SAFETY INFORMATION	
General Information.....	7
Certifications.....	7
Restraint Registration.....	7
Vehicle Seat Belt Systems.....	8
Vehicle Seating Positions.....	9
BOOSTER SEAT USE	
Proper Positioning on Vehicle Seat.....	9
Securing the Child.....	10
Using the Shoulder Belt Guide.....	11
CARE AND MAINTENANCE	12
WARRANTY	12

Page



Product:

Model:

Backless Booster Seat

23550

Diono LLC

14810 Puyallup St.
Sumner, WA 98390

Customer Service:

Tel: 855.463.4666

email: dionoUSA@diono.com

us.diono.com

©2016 Diono, LLC. All rights reserved.

diono backless booster seat 04012016

hip backless booster with cupholders

Instruction Manual
US English Version

